

ESFT ٦٩/٢٠١٣	كود الحصر للعنصر Inventory Code for Element	تحديد العنصر Specifying the element
عروسة المولد	اسم العنصر المحلي (كما يردده المجتمع): Name of the element (as used by the community)	
عروسة الحلوى - حسان المولد	اسماء أخرى (إن وجدت): Other Name(s) of the element (if any)	
أفراد محترفين	مجتمع العنصر: Commitments of communities, groups or individuals concerned	
تنتشر صناعة عروسة المولد فى القاهرة - طنطا - المنيا	الموقع الجغرافى الذى يتواجد به العنصر(ينتشر به) Geographic location of the element	
أشرف نصرت محمد رشدى - ايه ممدوح معوض - دانا عبد الغني سلطان حسن - زينب صلاح سعد عبد الله - محمد عدلي محمد حسن - محمود خلف عبد الرحمن على - مصطفى عز الدين كمال - مها السيد محمد السيد عبدالله - نجلاء سعيد حامد محمود احمد - نورهان فوزي على محمد - هبة الله محمد - هبه صابر عبد الحميد ابراهيم - هبه على بدرى - هند محمد حسن قرين - يحي حسن محم	اسم الجامع : Name of collector	
ابو صوير البلد ٢٦-٢٠٢-٢٠٠٩ ، ابو كبير ٢٠-٢٠٢-٢٠٠٩ ، ادفو ٢٧-٢٠٢-٢٠١٠ ، ارمنت ٢-٢٠٣-٢٠٠٩ ، السيدة زينب ١٠-٢٠٣-٢٠٠٨ ، العباسية الشرقية ١٤-٢٠٣-٢٠٠٨ ، القصاصين القديمه ٢٥-٢٠٢-٢٠٠٩ ، القناطر الخيرية ١٠-٢٠٣-٢٠٠٨ ، القناطر الخيرية ١١-٢٠٣-٢٠٠٨ ، المجازر ١٤-٢٠٣-٢٠٠٨ ، المنشية ١٣-٢٠١-٢٠٠٩ ، المنيا ثالث ١٤-٢٠٢-٢٠٠٩ ، المنيا ثالث ١٤-٢٠٣-٢٠٠٨ ، امباية ١٤-٢٠٣-٢٠٠٨ ، باب البحر ١١-٢٠٣-٢٠٠٨ ، باب البحر ١٢-٢٠٣-٢٠٠٨ ، باب البحر ١٢-٢٠٣-٢٠٠٨ ، باب البحر ١٧-٢٠٣-٢٠٠٨ ، ببلا ٢٣-٢٠٢-٢٠١٠ ، دمياط ١٩-٢٠٣-٢٠٠٨ ، دندرة ٤-٢٠٣-٢٠٠٩ ، دندرة ٥-٢٠٣-٢٠٠٩ ، سوهاج ٢٤-٢٠٩-٢٠٠٩ ، طنطا اول ١٦-٢٠٣-٢٠٠٨ ، طنطا ثان ١٦-٢٠٣-٢٠٠٨ ، فاقوس ٣-٢٠٣-٢٠٠٠	مكان و تاريخ الجمع: Place and date of collection	
وافق الأخباريون والممارسون (وجيه - حسين احمد ابراهيم - حسنين عبد القادر حسنين ) أن تنوب عنهم الجمعية المصرية للمأثورات الشعبية في تسجيل عنصر: عروسة المولد وأن تكون نائبة عنهم ضمن قائمة الحصر الخاصة بالتراث الثقافى غير المادى الخاصة بجمهورية مصر العربية	الموافقة الحرة والمسبقة والمستنيرة (الجماعات- الأفراد على تسجيل العنصر) Free, prior and informed consent to the nomination	
الجمعية المصرية للمأثورات الشعبية المصرية تاريخ التأسيس: ١٢-٤-٢٠٠٣ برقم: ١٤٣٤ رقم الاعتماد باليونسكو: ٩٠١٨٢ باجتماع: GA.٤-٢٠١٢	هيئة المختصة المعنية Concerned specialized party	معلومات الاتصال Contact Information
الاسم: د. احمد على مرسى العنوان: ٤٧ ش سليمان جوهر - الدقي - الجيزة- مصر التليفون: ٠٢٣٧٦٢٤٤٠٩ - ٠٢٣٧٦٢٦٧٠٢	الشخص المسئول Responsible Person	
	التوقيع Signature	

<p>عرانس المولداو ( حسان المولد) بأشكالها، تصنع من السكر المعقود، الذى يصب فى قوالب من الخشب التى كانت تعرف باسم "المسابك". والقوالب الخشبية تنفذ بطريقة الحفر الغائر المعكوس، حتى يمكن تكرار النموذج بأعداد وفيرة. أما السكر المعقود المنصهر فيعرف فى الحرفة بـ"الحلو". والمعروف أن عروسة الحلوى أو عروسة المولد يساهم فى عملها ثلاثة فنانين شعبيين هم: صانع القالب الخشبي، ومزخرف الحلو الملون بقرطاس أو قمع على نحو ما نرى الآن فى تزيين "التورتة"، وصانع الزينة التى يستخدم فيها خامات متعددة من أوراق مفضضة ومذهبة "وكريشة" ومرابا وألياف مصبوغة وبعض قصاصات الأقمشة.</p> <p>عروسة المولد: تعتبر عروسة المولد نتاجاً فنياً شعبياً مصرياً خالصاً. ارتبطت العروسة بذكرى مولد الرسول (ص)، ثم أصبحت تظهر فى جميع موالد الأولياء المشهورين كمولد على بن أبى طالب ومولد الحسن والحسين ومولد السيدة فاطمة الزهراء وغيرهم. ولم تظهر عروسة المولد إلا فى مصر. وكانت "دار الفطرة" أهم مراكز صنع الحلوى على هينات آدمية وحيوانية. ، وقد بلغ الفنان المصرى فى ذلك العهد مبلغاً كبيراً فى نواحي الفنون المختلفة وبخاصة فى حفر الأخشاب. وقد مثلت على هذه الأخشاب أشكال الإنسان والحيوان والطير بقدره عالية من الذوق الرفيع. عرفت فى ذلك العهد الأسمطة (وهى الموائد العظيمة) فى الاحتفالات الدينية والأعياد، وكانت تلك الأسمطة تمثلى بتماتيل الحلوى على أشكال حيوانية وطيور إلى جانب القصور الجميلة. ولاتزال "عرانس المولد" تتضمن إلى جانب عروسة المولد مثل تلك الأشكال، وتعرض للبيع فى الخيام التى تنصب لها خصوصاً فى مناسبات الموالد فى المدن والقرى.</p>	<p><b>وصف العنصر (لا يتجاوز ٣٠٠ كلمة ) مراعاة وضوح الرؤية والوعي وتشجيع الحوار الجماعى</b> Description of the element (not to exceed 300 words)</p> <p>What , who, where, how, when</p>	<p>التوثيق Documentation</p>	
<p>تقدم كهدايا بمناسبة المولد النبوى للأطفال والزيارات الأسرية والعائلية والاجتماعية مثل الخطوبة والزواج التى تقع فى نفس يوم مناسبة المولد النبوى وتستخدم كزينة لوضعها فى المنزل ويمكن أيضاً أن تؤكل وخاصة لدى الأطفال</p>	<p><b>وظيفة العنصر فى الوقت الحالى</b> Present function of the element</p>		
<p>-محمد الجوهري، موسوعة التراث الشعبى العربى، الثقافة المادية، مج ٦ . الهيئة العامة لقصور الثقافة ٢٠١٢ . ص٣٣٨-٣٣٩ . -عبد الغنى النبوي الشال . عروسة المولد .- القاهرة: دار الكاتب العربى، ١٩٦٧-١٨٤ ص .</p>	<p><b>مصادر مرجعية من الكتب والمراجع</b> Written sources from books &amp; references</p>		
<p>المادة الارشيفية الموجودة بالارشيف المصرى للحياة والمأثورات الشعبية ذات صلة بالموضوع</p> <p>عدد الفيديو: ٧٧ عدد الصور: ١٤٨ عدد الصوت: ٢</p>	<p><b>مصادر سمعية – بصرية ( المواد الارشيفية أو المتحفية أو المتداولة)</b> Audio-Visual Sources concerning the element Archives, Museums or oral traditions</p>		
<p>المهارات المرتبطة بالفنون والحرف التقليدية الممارسات الاجتماعية والطقوس والاحتفالات</p>	<p><b>تصنيفات العنصر كما ورد فى المادة ٢ من الاتفاقية (يمكن تصنيف العنصر فى أكثر من مجال)</b> Domains represented by the element</p>		
<p><b>أدوات:</b> قوالب خشبية يتم صنعها من الخشب الموسكى بأحجام وأشكال مختلفة على شكل (عروسة أو حسان أو جمل) وهذا حسب الطلب-وانى من النحاس لصهر السكر المعقود بها – كبشة من الالامينيوم</p> <p><b>آلات:</b></p> <p><b>خامات:</b> سكر - ملح الليمون او عرق حلاوة-ألوان نباتية</p> <p><b>أزياء:</b></p> <p><b>منتجات:</b> عروسة المولد - حسان - جمل - امرأة جامع</p> <p><b>غير ذلك:</b></p>	<p><b>العناصر المادية المرتبطة بالعنصر</b> Material Aspects of the element</p>		<p>خصائص العنصر Specifications of the element</p>
<p><b>مأثورات قولية:</b></p> <p><b>عادات:</b> تقدم عروسة المولد كهدايا فى مناسبة المولد النبوى الشريف وخاصة للأطفال.</p> <p><b>معتقدات:</b></p> <p><b>فنون أداء:</b></p> <p><b>غير ذلك:</b></p>	<p><b>العناصر غير المادية المرتبطة بالعنصر</b> Intangible Aspects</p>		

<p>عادات أسرية-عمل</p>	<p>السياق الذي يمارس فيه العنصر Situations where element is practiced</p>	<p>العنصر Specifications of the element</p>
<p>التعليم-التوارث</p>	<p>طرائق النقل Means of transmission</p>	
<p>مهدة بالاندثار</p>	<p>الوضع الحالي للعنصر Present Condition of the Element</p>	<p>تدابير الصون Protection Measures</p>
<p>حفظ وصون العنصر من خلال الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية</p>	<p>تدابير الصون المتخذة حالياً للحفاظ على العنصر (إجراءات الحماية المتخذة في المجتمع من أفراد لمجتمع) Current and recent efforts and measures to safeguard the element</p>	
<p>بدأت عروسة المولد بشكلها التقليدي المعروف بالاندثار وذلك لظهور وغزو أشكال جديدة يتم استيرادها من الصين مصنوعة من البلاستيك بأشكال وأنماط مختلفة غريبة على المصريين مثل (عربية - قطار - المفتش كورومبو وهي شخصية كارتونية - عروسة من البلاستيك .....)</p> <p>قلة العاملين في هذه الحرفة نظراً لأنها حرفة موسمية تتواجد وتظهر فقط أثناء الاحتفال بالمولد النبوي.</p>	<p>المخاطر التي تهدد العنصر (الاندثار - عدم التناقل) Endangering factors of the safeguarding of the element</p>	
<p>حفظ وصون العنصر من خلال الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية</p>	<p>مقترحات حول إجراءات الحماية والصون التي يمكن اتخاذها (تدابير الصون) Suggestions for protecting the element (procedures for protection)</p>	
<p>وجيه - حسين احمد ابراهيم - حسنين عبد القادر حسنين</p>	<p>أسماء الإخباريين والممارسين المحترفين Names of informants and professional practitioners</p>	<p>مشاركة المجتمع المحلي Cooperation of local community</p>
<p>يعمل في هذه الحرفة الرجال فقط .</p>	<p>وصف الأفراد والجماعات الممارسة والمشاركة للعنصر Description of groups - institutions - individuals - organizations of practitioners or participants of the element</p>	
<p>نقابة العاملين بالإبداع الشعبي</p>	<p>الهيئات والمؤسسات التي ترعى العنصر الممارسين (جمعيات - نقابات) إن وجد Organizations that take care of the element/practitioners; i.e. NGOs, syndicates (if available)</p>	
<p>الموافقة على المشاركة في توثيق العنصر وصونه</p>	<p>مدى استجابة الجماعات للمشاركة في توثيق العنصر وصونه Contribution to ensuring visibility and awareness and to encouraging dialogue</p>	
<p>لا توجد قيود مفروضة</p>	<p>القيود المفروضة (إن وجدت) على استخدام بيانات العنصر Restrictions (if available) for using the data of the element</p>	
<p>لا يوجد أي أعراف تحكم الانتفاع بالمادة المجموعة</p>	<p>احترام الممارسات العرفية التي تحكم الانتفاع بالمادة المجموعة حول العنصر Respect for customary practices governing access</p>	

تاريخ ومكان تحرير الاستمارة: الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية ١٦-٠٣-٢٠١٣

مرفقات مع الاستمارة: صور - مواد سمعية - مواد مرئية

## مرفقات صور

رقم الملف	العنوان	التاريخ	حقوق الملكية	المصور
١٠٠٢٦٦١	أحجام مختلفة من عروسة المولد قبل تزيينها	٢٠٠٩-٠٢-١٤	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	أشرف نصرت محمد رشدي
١٠٠٢٦٦٢	القوالب الخشبية قبل صب السكر المعقود فيها	٢٠٠٩-٠٢-١٤	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	أشرف نصرت محمد رشدي
١٠٠٢٦٢٨	عروسة المولد قبل التزيين	٢٠٠٩-٠٢-١٤	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	أشرف نصرت محمد رشدي
١٠٠٢٦٢٩	عروسة المولد وهي داخل القالب الخشبي	٢٠٠٩-٠٢-١٤	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	أشرف نصرت محمد رشدي
١٠٠٢٦٣٩	قالب عروسة المولد الوجه والظهر	٢٠٠٩-٠٢-١٤	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	أشرف نصرت محمد رشدي
١٠٠٢٦٤٠	قالب الحصان الحلوي الوجه والظهر	٢٠٠٩-٠٢-١٤	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	أشرف نصرت محمد رشدي
١٠٠٢٦٦٣	الحصان أحد اشكال عروسة المولد	٢٠٠٩-٠٢-١٤	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	أشرف نصرت محمد رشدي
١٠٠٢٦٧٠	أحد اشكال عروسة المولد امرأة تحمل البلاص	٢٠٠٩-٠٢-١٤	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	أشرف نصرت محمد رشدي
٣٠٠٠٠١١	عروسة حلوى المولد بعد تزيينها	٢٠٠٨-٠٣-١١	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	يحي حسن محمد
٢٠٠١١٢٢	عروسة المولد بعد تزيينها	٢٠٠٩-٠٣-٠٢	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	نورهان فوزي على محمد

## مرفقات فيديو

رقم الملف	العنوان	اللغة	التاريخ	حقوق الملكية	المنفذ
٤٥	عروسة المولد	عربي	٢٠١٣-٠٣-١٤	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية	الأرشيف المصري للمأثورات والحياة الشعبية